

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 31:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz Bóg przyszedł do Labana, Aramejczyka, we śnie w nocy i powiedział do niego: Strzeż się, abyś nie rozmawiał z Jakubem ku złemu zamiast ku dobremu.* ¹⁾

¹⁾ ku złemu zamiast ku dobremu, עַם־יַעֲקֹב מֵטוֹב עַד־רָעָאֵין־תִּדְבָּר , idiom: (1) nie wszczynaj z nim kłótni; (2) nie przeciwstawiaj się mu w żaden sposób; (3) nie odwódź go (w słowach) od dobrego do złego.